
**ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО
ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И
МЕТРОЛОГИИ**



**НАЦИОНАЛЬНЫЙ
СТАНДАРТ
РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ**

**ГОСТ Р
55916 -
2013
(ИСО 21067:2007)**

УПАКОВКА

Термины и определения

(ISO 21067:2007, MOD)

Издание официальное

**Москва
Стандартинформ
2013**

Предисловие

1 ПОДГОТОВЛЕН Техническим комитетом по стандартизации ТК 223 «Упаковка» (ОАО «Научно-исследовательский и экспериментально-конструкторский институт тары и упаковки»)

2 ВНЕСЕН Техническим комитетом по стандартизации ТК 223 «Упаковка» (ОАО «Научно-исследовательский и экспериментально-конструкторский институт тары и упаковки»)

3 УТВЕРЖДЕН И ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 26 декабря 2013 г. № 2341-ст

4 Настоящий стандарт модифицирован по отношению к международному стандарту ISO 21067:2007 «Packaging – Vocabulary» (Упаковка – Словарь)/ Термины и определения международного стандарта вошли в пересматриваемый ГОСТ 17527-2003 «Упаковка. Термины и определения». Редакции некоторых определений терминов незначительно изменены с учетом особенностей русского языка без нарушения идентичности содержания понятий.

В стандарт не вошли термины на упаковочные материалы и Приложение А, содержащее дополнительные термины, относящиеся к материалам для упаковки.

Международный стандарт ISO 21067:2007 разработан Техническим Комитетом ИСО/ТК 122 «Упаковка», Рабочей группой 5 «Терминология и словарь».

Перевод с английского языка (en).

Степень соответствия – модифицирован (MOD).

Настоящий стандарт разработан для обеспечения соблюдения требований Технического регламента Таможенного союза 005/2011 «О безопасности упаковки»

Правила применения настоящего стандарта установлены в ГОСТ Р 1.0-2012 (раздел 8). Информация об изменениях к настоящему стандарту публикуется в ежегодном (по состоянию на 1 января текущего года) информационном указателе «Национальные стандарты», а официальный текст изменений и поправок – в ежемесячном информационном указателе «Национальные стандарты». В случае пересмотра (замены) или отмены настоящего стандарта соответствующее уведомление будет опубликовано в ближайшем выпуске ежемесячного информационного указателя «Национальные стандарты». Соответствующая информация, уведомление и тексты размещаются также в информационной системе общего пользования – на официальном сайте национального органа Российской Федерации по стандартизации в сети Интернет (gost.ru).

© Стандартинформ, 2013

Настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии

Содержание

| | | |
|-------|--|--|
| 1 | Область применения..... | |
| 2 | Нормативные ссылки..... | |
| 3 | Термины и определения..... | |
| 3.1 | Базовые термины..... | |
| 3.2 | Общие термины..... | |
| 3.3 | Упаковочные средства..... | |
| 3.3.1 | Типы упаковки (тары)..... | |
| 3.3.2 | Вспомогательные упаковочные средства..... | |
| 3.4 | Параметры и характеристики..... | |
| 3.5 | Маркировка..... | |
| A.1 | Алфавитный указатель терминов на русском языке..... | |
| A.2 | Алфавитный указатель терминов на английском языке..... | |
| A.3 | Алфавитный указатель терминов на немецком языке..... | |
| | Приложение Б (справочное) Перечень технических отклонений стандарта..... | |
| | Приложение В (рекомендуемое) Сравнение структуры международного стандарта со структурой межгосударственного стандарта..... | |

УПАКОВКА**Термины и определения**

Package. Terms and definitions

Дата введения 2015 – 07 – 01**1 Область применения**

Настоящий стандарт устанавливает термины и определения основных понятий в области упаковки продукции.

Термины и определения на упаковку опасных грузов должны соответствовать ГОСТ 26319.

Термины, установленные настоящим стандартом, обязательны для применения во всех видах документации и литературы по упаковке продукции, входящих в сферу работ по стандартизации и использующих результаты этих работ.

2 Нормативные ссылки

В настоящем стандарте использованы нормативные ссылки на следующие стандарты:

ГОСТ ISO 445 - 201... Средства пакетирования. Поддоны. Термины и определения

ГОСТ 20231- 83 Контейнеры грузовые. Термины и определения

ГОСТ 20767-75 Ящики из древесины и древесных материалов. Термины и определения

ГОСТ 26319-84 Грузы опасные. Упаковка

ГОСТ 32180-2013 Средства укупорочные. Термины и определения

3 Термины и определения

3.1 Базовые термины

3.1.1. упаковка: Изделие, предназначенное для размещения, защиты, перемещения, доставки, хранения, транспортирования и демонстрации продукции, как сырья, так и изделий, используемое как производителем, пользователем или потребителем, так и переработчиком, сборщиком или иным посредником.

en package
de Verpackung

Примечания:

1 Термин «упаковка» также применяется на практике с определением

«Операции, связанные с подготовкой к герметизации, защите, перемещению, доставке, хранению, транспортированию и демонстрации продукции, как сырья, так и готовых изделий, осуществляемые как производителем, пользователем или потребителем»

en package
de verpacken

2 Термин «упаковка» не распространяется на изделия культурно-бытового и хозяйственного назначения с наименованиями, аналогичными указанным в настоящем стандарте, но предназначенные для реализации в розничной торговле

3.1.2 грузовое место;

упаковочная единица; грузовая единица:

Наименьшее грузовое место, упаковка (3.1.1) с идентичной или разной продукцией, которая поставляется одновременно.

en base pack, unit pack
de Packstück, Frachtstück,
Verpackungseinheit

3.2 Общие термины

3.2 контейнер; грузовой контейнер:

Единица транспортного оборудования многократного применения, предназначенная для перевозки и временного хранения грузов без промежуточных перегрузок, удобная для механизированной загрузки и

en container
shipping container
de Container

разгрузки, погрузки и выгрузки, внутренним объёмом, равным 1 м³ и более.

Примечание — Определения термина контейнер и другие термины — в ГОСТ 20231.

3.2.2 **мягкий контейнер:**

Грузовой контейнер, способный изменять свою форму и габаритные размеры в период его загрузки и разгрузки.

en flexible container
de weicher Container

3.2.3 **упаковочная цепочка:** Сектор экономики, в котором задействованы все участники экономической деятельности в сфере обращения с упаковкой и/или размещения упакованной продукции на рынке.

en packaging chain
de Verpackungskette

3.2.4 **единичный груз; грузовой пакет:**

Отдельное изделие или совокупность изделий, рассчитанные на обращение как с единым объектом.

en unit load, unitized load
de einzeln Fracht, einzeln Gut

3.2.5 **вторичная упаковка:** Упаковка (3.1.1), содержащая в себе одну или более первичных упаковок вместе с любыми защитными материалами.

en secondary package
de abermalig Verpackung,
nochmalig Verpackung

3.2.6 **транспортная упаковка:** Упаковка (3.1.1), предназначенная для хранения и транспортирования продукции с целью защиты ее от повреждений при перемещении и образующая самостоятельную транспортную единицу.

en distribution package,
transport package
de Versandverpackung
Transportverpackung

3.2.7 многооборотная упаковка:

Упаковка (3.1.1), предназначенная для ее многократного применения.

en multi-way package
de Mehrwegverpackung

3.2.8 объединенная [групповая] упаковка:

Упаковки, более одной, сгруппированные вместе для облегчения погрузочно-разгрузочных операций.

en consolidated package
de Sammelverpackung

3.2.9 потребительская упаковка:

Упаковка (3.1.1), предназначенная для продажи или первичной упаковки продукции, реализуемой конечному потребителю.

en consumer package
en sales package
de Konsumverpackung,
Versandverpackung

Примечание — Упаковка, имеющая контакт с продукцией, допускается называть первичной упаковкой

3.2.10 промышленная упаковка: Упаковка (3.1.1)

для сырьевых материалов, деталей и полуфабрикатов или готовой продукции для распределения от изготовителя до изготовителя и/или других посредников, таких как предприятия по переработке или сборке.

en industrial package
de Industrieverpackung

3.2.11 упаковка навалом (наливом) или насыпью:

Упаковка (3.1.1), предназначенная для транспортирования и хранения больших масс твердых сыпучих, зернистых материалов или жидкостей.

en bulk package
de Unverpackt

3.2.12 упаковка с защитой от вскрытия детьми:

Упаковка (3.1.1), которую трудно открывать маленьким детям (или получать доступ к содержимому), но которую удобно использовать взрослым.

en child-resistant package

| | |
|---|--|
| <p>3.2.13 коммерческая упаковка: Оригинальная (фирменная) упаковка (3.1.1), которая по количеству содержимого, типу, качеству и дизайну отвечает требованиям соответствующего уровня торговли.</p> | <p>en commercial package de Kommerziellverpackung, Handelsverpackung</p> |
| <p>3.2.14 жесткая упаковка: Упаковка (3.1.1), форма и размеры которой не изменяются при наполнении или удалении содержимого.</p> | <p>en rigid de starre Verpackung, formstabile Verpackung</p> |
| <p>3.2.15 мягкая упаковка: Упаковка (3.1.1), Форма и размеры которой изменяются при наполнении или удалении содержимого.</p> | <p>en flexible package de Weichpackung, flexible Verpackungsmittel</p> |
| <p>3.2.16 комбинированная упаковка: Упаковка (3.1.1) изготовленная из двух или более различных упаковочных материалов.</p> | <p>en composite package de kombinations Verpackung</p> |
| <p>3.2.17 блистерная упаковка: Жесткая прозрачная, термоформованная пленочная упаковка, повторяющая форму упаковываемой продукции, закрепляемая на подложке.</p> | <p>en blister package de blister Verpackung</p> |
| <p>3.2.18 хрупкая упаковка: Упаковка (3.1.1), чувствительная к воздействию динамических нагрузок.</p> | <p>en fragile packaging de zerbrechliches Verpackung</p> |
| <p>3.2.19 изотермическая упаковка: Упаковка (3.1.1), внутри которой сохраняется заданная температура в течение установленного времени.</p> | <p>en thermally insulated package de Isolierverpackung isothermisches Verpackung</p> |

- 3.2.20 **герметичная упаковка:** Упаковка (3.1.1), конструкция которой в комплекте с укупорочным средством обеспечивает непроницаемость газов, паров и жидкостей в течение заданного времени.
- en hermetically sealed package
de hermetische Verpackung
- 3.2.21 **аэрозольная упаковка:** Упаковка (3.1.1), имеющая корпус цилиндрической формы с узкой горловиной, укупориваемой распылительным клапаном, внутри которой сохраняется заданное давление, позволяющее проводить распыление.
- en aerosol package
de Aerosoläpackung
- 3.2.22 **вакуумная упаковка:** Упаковка (3.1.1), внутреннее давление в которой ниже атмосферного.
- en vacuum package
de vakuume Verpackung
- 3.2.23 **асептическая упаковка:** Упаковка (3.1.1) с антибактериальной обработкой, биостойкая, предназначенная для пищевых продуктов с длительным сроком хранения.
- en aseptically package
de Aseptisch Verpackung
- 3.2.24 **тара:** Изделие – элемент упаковки (3.1.1), предназначенное для размещения продукции, конструкция которого может предусматривать наличие укупорочных средств для создания герметичного или замкнутого пространства
- en container
de Verpackung
- 3.2.25 **инвентарная тара:** Тара, принадлежащая конкретному предприятию и подлежащая возврату данному предприятию
- en returnable container
de Leihverpackung
- 3.2.26 **штабелируемая тара:** Тара, конструкция
- en stackable container

и прочностные показатели которой позволяют укладывать ее с упакованной продукцией в устойчивый штабель.

3.2.27 **кипа, тук** Упаковочная единица, содержащая подпрессованные изделия или материалы, обвязанные проволокой, лентой или металлическими стяжками, которая может быть обернута, или обшита.

en bale
de Ballen

3.2.28 **поддон**: Жесткая горизонтальная платформа минимальной высоты, применяемая при погрузочно-разгрузочных работах, производимых с помощью тележки для поддонов и/или автопогрузчиков с вилочным захватом или другого соответствующего погрузочно-разгрузочного оборудования, и используемая при штабелировании и складировании грузов.

en pallet
de Palette, Schale

Примечание — Определения типов поддонов и другие термины — в ГОСТ ИСО 445 -201 ...

3.2.29 **упаковочный материал**: Материал, предназначенный для изготовления упаковки, тары и вспомогательных упаковочных средств.

en packaging material
de Verpackungsmittel
Packstoff

3.2.30 **утилизация упаковки и упаковочных материалов**:

Переработка и использование в качестве вторичного сырья бывшей в употреблении упаковки, тары и упаковочных материалов или отходов их производства.

en utilization of
packaging means
de utilizierung der
Verpackungsmittel

3.2.31 **вид упаковки**: Классификационная

en style of a package

единица, определяющая упаковку по форме.

de Verpackungsart

3.2.32 тип упаковки:

Классификационная единица, определяющая упаковку по материалу и конструкции.

en type of a package

de Verpackungstyp

3.2.33 срок службы упаковки:

Срок эксплуатации, в течение которого упаковка считается пригодной для упаковывания и хранения продукции и обеспечивается безопасность продукции и ее функциональное назначение.

en shelf life for package

de Nutzungsdauer

Verpackung

3.3 Упаковочные средства

3.3.1 Типы упаковки (тары)

3.3.1.1 **ящик:** Жесткая упаковка с прямоугольными или многоугольными сторонами, с крышкой или без нее.

en box, case

de Kiste, Kasten

Примечания:

1 Ящик без крышки с выступающими или не выступающими угловыми планками высотой не более 130 мм допускается называть лотком.

2 Стороны могут содержать отверстия для манипуляции, вентиляции, демонстрации содержимого

3.3.1.2 проволокоармированный ящик

en wirebound box

Ящик (3.3.1.1), стенки которого соединяются одна с другой с помощью закаленной проволоки.

de verdrahten

Verpackung

Примечание -- Такой тип ящика при транспортировании закрывают, скручивая концы проволоки или соединяя изготовленные заводским способом петли

3.3.1.3 бочка:

en barrel, drum
de Fäss, Tonne

Упаковка, имеющая корпус цилиндрической или параболической формы, с обручами или зигами катания, с двумя плоскими торцами (доньями) равного диаметра.

3.3.1.4 бочонок (кег):

Металлическая упаковка (обычно из стали), используемая для хранения, транспортирования и розлива пива и других алкогольных и безалкогольных напитков, газированных или негазированных, как правило, под давлением.

en keg
de Fässchen, Tonnchen

3.3.1.5 барабан: Упаковка, имеющая корпус цилиндрической формы. без обручей или зигов катания, с плоским дном и съемной или несъемной крышкой

en drum
de Trommel, Drum

Примечание — Бочки не классифицируются как барабан

3.3.1.6 канистра:

en jerrican
de Kanister

Упаковка с корпусом, имеющим в сечении, параллельном дну, форму, близкую к прямоугольной или многоугольной, с приспособлением для переноса, сливной горловиной и крышкой с затвором (иногда с сообщающимися между собой секциями).

Примечание --- Сливное отверстие и устройство для переноса обычно располагаются в верхней части корпусе или сбоку.

3.3.1.7 фляга: Упаковка, предназначенная для многократного применения, имеющая цилиндрический корпус и широкую цилиндрическую горловину, диаметр

en flask ,can
de Flasche, Kanne

ГОСТ Р 55916 - 2013 (ИСО 21067:2007)

которой меньше диаметра корпуса, с приспособлением для переноса и крышкой с затвором.

3.3.1.8 **баллон**: Упаковка, имеющая корпус каплеобразной, шарообразной или цилиндрической формы со сферическим или вогнутым дном, с узкой горловиной.

en carboy, cylinde
de Ballon

Примечание --- Стекланный баллон допускается называть бутылью

3.3.1.9 **мешок**: Мякая упаковка, имеющая корпус в форме рукава с дном и открытым верхом или закрытым верхом с клапаном.

en bad,
de Sack

3.3.1.10 **банка**: Потребительская упаковка, имеющая преимущественно цилиндрический или другой формы корпус с горловиной, диаметр которой равен диаметру корпуса или меньше его, с плоским или вогнутым дном.

en overpack, can
de Dose

3.3.1.11 **бутылка**: Потребительская упаковка, имеющая преимущественно цилиндрический корпус, переходящий в узкую горловину предусмотренную для укупоривания, с плоским или вогнутым дном.

en bottle
de Flasche, Pulle

3.3.1.12 **коробка**: Потребительская упаковка, имеющая корпус разнообразной формы, с плоским дном, закрываемая клапанами или крышкой съемной или на шарнире, или в форме обечайки.

en Box
de Schachtel

Примечания:

1 Коробку, изготовляемую из одной заготовки, закрываемую клапанами, допускается называть пачкой

2 Коробку, закрываемую крышкой в форме обечайки, допускается называть пеналом

3.3.1.13 **пакет:** Потребительская
 мягкая упаковка, имеющая корпус
 в форме рукава, с дном и открытым верхом
 вместимостью до 20,0 дм³.
 en pouch
 de Paket, Tute

3.3.1.14 **туба:** Потребительская
 упаковка, имеющая корпус преимущественно
 en tube
 de Tube

цилиндрической формы, обеспечивающий
 выдавливание содержимого, с узкой
 горловиной, укупориваемой колпачком (бушоном),
 и дном, закрываемым после наполнения продукцией.

3.3.1.15 **ампула:** Разовая потребительская та-
 ра, имеющая цилиндрический корпус с вытя-
 нутой горловиной, герметично запаиваемой
 после наполнения продукцией, с плоским
 или выпуклым дном.
 en ampoule
 de Ampulle

3.3.1.16 **стаканчик:** Потребительская
 упаковка, имеющая корпус в форме
 цилиндра или усеченного конуса,
 сужающегося ко дну, с плоским или вогнутым дном.
 en cup
 de Glas

3.3.1.17 **флакон:**

Потребительская упаковка, имеющая
 корпус разнообразной формы, резко пере-
 ходящий в горловину, диаметр венчика
 которой значительно меньше диаметра
 корпуса, с плоским или вогнутым дном,
 с крышкой, колпачком или пробкой.
 en flacon
 de Flakon

3.3.1.18 **ведро**: Упаковка, имеющая преимущественно цилиндрический или конический корпус со съёмной крышкой и с ручкой.

en pail
de Eimer

3.3.2 Вспомогательные упаковочные средства

3.3.2.1 **вспомогательное упаковочное средство**: Элемент упаковки, который в комплексе с тарой выполняет функцию упаковки.

en ancillary packaging
materials
de Verpackungshilfsmittel
Packhilfsmittel

3.3.2.2 **укупорочное средство**: Изделие, предназначенное для укупоривания упаковки для сохранения ее содержимого.

en closure
de Packmittel, Verschluss

Примечание --- Определения типов укупорочных средств и другие термины --- в ГОСТ ISO.. «Средства укупорочные. Термины и определения»

3.3.2.3 **обвязочное средство**: Полоса материала, плоской или цилиндрической формы, используемая для скрепления упаковки или изделий, для удержания вместе или усиления фиксации упаковок или изделий на поддоне.

en strapping
de Umwickelnmittel

3.3.2.4 **скоба**: U - образный или плоский зажим (крепление) из проволоки, который может быть загнут или не загнут, для укупоривания упаковки или скрепления вместе элементов упаковки.

en staple, stitch
de Klammer

| | |
|--|---|
| 3.3.2.5 липкая лента: Гибкий материал с одной или двумя постоянно-липкими поверхностями. | en tape de Klebrigstreifen |
| 3.3.2.6 клей: Композиция на основе веществ, способных соединять (склеивать) материалы за счет сил адгезии. | en adhesive, noun de Klebstoff |
| 3.3.2.7 зажим (крепление): Устройство, которое служит для скрепления частей упаковки. | en fastener de Klemme |
| 3.3.2.8 катушка: Вспомогательное упаковочное средство, имеющее цилиндрическую форму, для наматывания нитей или гибких материалов. | en spool, bobbin de Spule, Rolle |
| 3.3.2.9 бобина: Вспомогательное упаковочное средство, имеющее форму катушки или валика, для наматывания нитей или материалов. | en bobbin de Bobine |
| 3.3.2.10 гильза: Вспомогательное упаковочное средство, имеющее форму трубки, для наматывания бумаги или гибких материалов. | en sleeve, cartridge de Hülse, Rolle |
| 3.3.2.11 фиксатор: Средство, ограничивающее положение продукции и закрепляющее ее подвижные части от перемещения. | en stop de Riegel |
| 3.3.2.12 амортизатор: Вспомогательное упаковочное средство, предохраняющее продукцию в таре от механических воздействий. | en amortisseur, absorber de Dampfer |

| | |
|--|---|
| 3.3.2.13 вкладыш : Вспомогательное упаковочное средство, помещаемое внутри тары, предохраняющее продукцию от перемещения, соприкосновения и ударов. | en liner de dampfer |
| 3.3.2.14 прокладка : Плоский прямоугольный или фигурный вкладыш из листовых материалов, помещаемый между отдельными рядами или слоями продукции для предохранения от перемещений или для упрочнения тары. | en padding, gasket de zwischenlage |
| 3.3.2.15 бугорчатая прокладка : Объемный бугорчатый или ячеистый вкладыш из бумажного литья или полимерных материалов. | en cellular padding de zellular zwischenlage |
| 3.3.2.16 коррекс : Объемный бугорчатый или ячеистый художественно оформленный вкладыш, помещаемый в потребительскую тару | en plastic cellular padding de plastik zellular Zwischenlage |
| 3.3.2.17 подложка; лоток : Упаковочное средство, имеющее корпус разнообразной формы с плоским дном и низкими бортиками, предназначенное для упаковывания продукции с применением пленочных материалов. | en tray de Unterlag |
| 3.3.2.18 мешок-вкладыш : Упаковочное средство, помещаемое внутри тары, обеспечивающее сохранность упакованной продукции и защиту от атмосферного влияния. | en inner bag de Sack-Einsatz |
| 3.3.2.19 решетка : Упаковочное | en grid |

средство, делящее внутренний объем тары на ячейки, соответствующие наружным размерам упаковываемой продукции.

de Gitter

3.4 Параметры и характеристики

3.4.1 **малогабаритная упаковка (тара):**

Упаковка (тара), габаритные размеры которой находятся в пределах 1200 x 1000 x 1200 мм.

en small-size package

de kleinst Verpackung

3.4.2 **крупногабаритная упаковка (тара):**

Упаковка (тара), габаритные размеры которой превышают 1200 x 1000 x 1200 мм.

en large-size package

de grossverpackung

3.4.3 **модуль размеров упаковки (тары):**

Наименьшая общая кратная величина, применяемая для унификации размеров упаковки (тары.)

en module of package dimensions

de modul der abmessungen für Verpackung

3.4.4 модульная система унифицированных размеров упаковки (тары): Унифицированный ряд размеров упаковки (тары), систематизированный на базе модуля размеров упаковки (тары).

en module system of package dimensions (container)

de Modulsystem der Abmessungen für Verpackung

3.4.5 **вместимость упаковки (тары):**

Объем упаковки (тары), определяемый ее внутренними размерами .

en package capacity
de Umfang der Verpackung

| | |
|--|---|
| <p>3.4.6 номинальные размеры упаковки (тары): Основные размеры упаковки (тары), служащие началом отсчета отклонений.</p> | <p>en nominal dimensions of package (container) de Nennmasse der Verpackung</p> |
| <p>3.4.7 действительные размеры упаковки (тары): Размеры упаковки (тары), полученные при ее изготовлении и измеренные с допускаемой погрешностью.</p> | <p>en actual dimensions of a container de Tatsachichmasse Verpackung</p> |
| <p>3.4.8 габаритные размеры упаковки (тары): Максимальные наружные размеры упаковки (тары), включая выступающие части и детали.</p> | <p>en overall dimensions of package (container) de Grossmasse der Verpackung</p> |
| <p>3.4.9 масса упаковки (тары): Масса упаковки (тары) и вспомогательных упаковочных средств в упаковочной единице.</p> | <p>en package mass de Verpackungsgewicht</p> |
| <p>3.4.10 масса брутто: Общая масса упаковки (тары) и продукции в ней.</p> | <p>en gross mass de Bruttogewicht</p> |
| <p>3.4.11 масса нетто: Масса продукции без упаковки (тары) и вспомогательных упаковочных средств.</p> | <p>en net mass de Nettmass Fuligewicht</p> |

3.5 Маркировка

| | |
|--|-------------------------------------|
| <p>3.5.1 маркировка упаковки: Информация в виде знаков, надписей, пиктограмм, символов, наносимая на упаковку и/или</p> | <p>en marking de Markierung</p> |
|--|-------------------------------------|

сопроводительные документы для обеспечения идентификации, информирования потребителей.

3.5.2 транспортная маркировка:

Информация о получателе, отправителе и способах обращения с упакованной продукцией при ее транспортировании и хранении.

en transport marking
de transport Markierung

3.5.3 потребительская маркировка:

Информация об изготовителе, количестве и качестве упакованной продукции.

en consumer marking
de konsum Markierung

3.5.4 экологическая маркировка:

Информация о применяемых упаковочных материалах и о возможности утилизации упаковки после извлечения продукции.

en ecological marking
de ökologisch Markierung

3.5.5 этикетка: Носитель информации об упакованной продукции и ее изготовителе, располагаемый на самой продукции, на листе-вкладыше или на ярлыке, прикрепляемый или прилагаемый к упаковке или изделию.

en label
de Etikett

П р и м е ч а н и е — Этикетка, содержащая дополнительные сведения о продукции, расположенная на противоположной стороне от основной этикетки, называется контрэтикеткой

3.5.6 ярлык; бирка:

Носитель информации, предназначенный для нанесения маркировки, прикрепляемый или прилагаемый к упаковке или продукции или вкладываемый в упаковку.

en tag
de Kofferschild, Etiket

Приложение А

(справочное)

А.1 Алфавитный указатель терминов
на русском языке

| | |
|--------------------------|----------|
| амортизатор | 3.3.1.12 |
| ампула..... | 3.3.1.15 |
| баллон..... | 3.3.1.8 |
| банка | 3.3.10 |
| барабан..... | 3.3.1.5 |
| бирка | 3.5.3 |
| бобина | 3.3.2.9 |
| бочка..... | 3.3.1.3 |
| бочонок (кег)..... | 3.3.1.4 |
| бутылка..... | 3.3.1.11 |
| вид упаковки..... | 3.2.26 |
| вкладыш | 3.3.2.13 |
| ведро | 3.3.1.18 |
| емкость тары | 3.4.5 |
| емкость упаковки..... | 3.4.5 |
| единица упаковочная..... | 3.1.2 |
| единица грузовая | 3.1.2 |
| гильза | 3.3.2.10 |
| груз единичный | 3.2.3 |
| зажим..... | 3.3.2.7 |
| канистра..... | 3.3.1.6 |
| катушка..... | 3.3.2.8 |
| кипа | 3.2.27 |
| клей | 3.3.2.6 |
| контейнер..... | 3.2.1 |
| контейнер грузовой | 3.2.1 |
| контейнер мягкий | 3.2.2 |
| коррекс..... | 3.3.2.16 |
| коробка..... | 3.3.1.12 |
| лента липкая..... | 3.3.2.5 |
| лоток..... | 3.3.1.1 |

| | |
|---|----------|
| маркировка потребительская | 3.5.3 |
| маркировка транспортная | 3.5.2 |
| маркировка упаковки | 3.5.1 |
| маркировка экологическая | 3.5.4 |
| масса брутто | 3.5.11 |
| масса нетто | 3.5.12 |
| масса упаковки | 3.4.10 |
| масса тары | 3.4.10 |
| материал упаковочный | 3.2.24 |
| место грузовое | 3.1.2 |
| мешок | 3.3.1.9 |
| мешок-вкладыш | 3.3.2.18 |
| модуль размеров тары | 3.4.3 |
| модуль размеров упаковки | 3.4.3 |
| пакет | 3.3.1.13 |
| пакет грузовой | 3.2.3 |
| пачка | 3.2.19 |
| пенал | 3.3.1.12 |
| подложка | 3.3.2.17 |
| поддон | 3.2.28 |
| прокладка | 3.3.2.14 |
| прокладка бугорчатая | 3.3.2.15 |
| решетка | 3.3.2.19 |
| размеры тары внутренние | 3.4.8 |
| размеры тары габаритные | 3.4.9 |
| размеры тары действительные | 3.4.7 |
| размеры тары номинальные | 3.4.6 |
| размеры упаковки внутренние | 3.4.8 |
| размеры упаковки габаритные | 3.4.9 |
| размеры упаковки действительные | 3.4.7 |
| размеры упаковки номинальные | 3.4.6 |
| система унифицированных размеров тары модульная | 3.4.4 |
| система унифицированных размеров упаковки модульная | 3.4.4 |
| скоба | 3.3.2.4 |
| средство обвязочное | 3.3.2.1 |

| | |
|---|----------|
| средство укупорочное..... | 3.2.21 |
| средство упаковочное вспомогательное..... | 3.3.2.1 |
| срок службы упаковки..... | 3.2.26 |
| стаканчик | 3.3.1.16 |
| тара..... | 3.2.24 |
| тара инвентарная..... | 3.2.25 |
| тара крупногабаритная..... | 3.4.2 |
| тара малогабаритная..... | 3.4.1 |
| тара многооборотная..... | 3.3.1.3 |
| тара штабелируемая..... | 3.2.26 |
| тип упаковки..... | 3.3.27 |
| туба | 3.3.1.14 |
| упаковка..... | 3.1.1 |
| упаковка асептическая | 3.2.2.3 |
| упаковка азрозольная | 3.2.21 |
| упаковка блистерная | 3.2.17 |
| упаковка вторичная..... | 3.2.5 |
| упаковка герметичная..... | 3.2.20 |
| упаковка групповая..... | 3.2.8 |
| упаковка жесткая..... | 3.2.14 |
| упаковка изотермическая..... | 3.2.19 |
| упаковка комбинированная..... | 3.2.16 |
| упаковка коммерческая..... | 3.2.13 |
| упаковка крупногабаритная..... | 3.4.2 |
| упаковка мягкая..... | 3.2.15 |
| упаковка малогабаритная..... | 3.4.1 |
| упаковка многооборотная | 3.2.7 |
| упаковка навалом..... | 3.2.11 |
| упаковка наливом..... | 3.2.11 |
| упаковка насыпью..... | 3.2.11 |
| упаковка объединенная..... | 3.2.8 |
| упаковка первичная | 3.2.9 |
| упаковка потребительская..... | 3.2.9 |
| упаковка промышленная..... | 3.2.10 |
| упаковка с защитой от вскрытия детьми... | 3.2.11 |

| | |
|--|----------|
| упаковка транспортная | 3.2.6 |
| упаковка хрупкая | 3.2.18 |
| утилизация упаковки и | |
| упаковочных материалов | 3.2.25 |
| фиксатор | 3.3.2.11 |
| флакон | 3.3.1.17 |
| фляга | 3.3.1.7 |
| цепочка упаковочная | 3.2.2 |
| этикетка | 3.5.2 |
| ярлык | 3.5.3 |
| ящик | 3.3.1.1 |
| ящик проволочкоармированный | 3.3.1. |

A.2 АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ЭКВИВАЛЕНТОВ ТЕРМИНОВ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

| | |
|--|----------|
| absorber..... | 3.3.2.12 |
| adhesive | 3.3.2.6 |
| aseptic package | 3.2.2.3 |
| actual dimensions of a container | 3.4.8 |
| aerosol package | 3.2.21 |
| amortisseur..... | 3.3.2.12 |
| ampoule..... | 3.3.2.15 |
| ancillary packaging materials | 3.3.2.1 |
| base pack, unit pack | 3.1.2 |
| barrel | 3.3.1.3 |
| bale | 3.3.1.12 |
| blister package..... | 3.2.17 |
| bobbin..... | 3.3.2.9 |
| bottle | 3.3.1.11 |
| box | 3.3.1.12 |
| bulk packaging | 3.2.11 |
| can | 3.3.1.9 |
| carboy | 3.3.1.8 |
| cartridge | 3.3.2.10 |
| case | 3.3.2.1 |

| | |
|------------------------------------|---------------|
| closure | 3.3.2.2 |
| cellular padding | 3.3.2.15 |
| child – resistant package | 3.2.12 |
| commercial package | 3.2.13 |
| composide package..... | 3.2.16 |
| consumer package | 3.2.9 |
| consumer marking | 3.5.2 |
| container | 3.2.1, 3.2.24 |
| consolidated pack | 3.2.8 |
| consumer packaging | 3.2.9 |
| cup | 3.3.1.16 |
| cylinder..... | 3.3.2.1 |
| distribution packaging..... | 3.2.6. |
| drum | 3.3.1.3 |
| ecological marking..... | 3.5.3 |
| envelope | 3.2.17 |
| fastener..... | 3.3.2.7 |
| flacon..... | 3.3.1.17 |
| flask (can) | 3.3.1.7 |
| flexible container..... | 3.2.14 |
| fragile package..... | 3.2.15 |
| gasket | 3.3.2.14 |
| gross mass | 3.4.11 |
| grid | 3.3.2.19 |
| hermetically sealed package | 3.2.20 |
| industrial package | 3.2.10 |
| inner bag | 3.3.1.18 |
| jerrican | 3.3.1.6 |
| kag | 3.3.1.5 |
| label | 3.5.4 |
| large-size container | 3.4.2 |
| liner | 3.3.2.13 |
| marking | 3.5.1 |
| means..... | 3.2.21 |
| module of package dimensions | 3.4.3 |

| | |
|---|----------|
| module system of the unified | |
| package dimensions (container) | 3.4.4 |
| multipack..... | 3.2.7 |
| multiple package | 3.2.7 |
| multi-way package | 3.2.8 |
| net mass | 3.4.12 |
| nominal dimensions of a container | 3.4.6 |
| noun..... | 3.3.2.6 |
| overall dimensions of a container | 3.4.9 |
| overpack | 3.3.1.10 |
| padding..... | 3.3.2.14 |
| pail | 3.3.1.18 |
| pallet | 3.2.25 |
| pack | 3.1.3 |
| pack unit..... | 3.1.2 |
| package | 3.1.3 |
| package capacity | 3.4.5 |
| package mass | 3.4.10 |
| packaging material..... | 3.2.26 |
| packaging chain | 3.2.3 |
| pile | 3.2.22 |
| primary packaging | 3.2.9 |
| plastic cellular padding..... | 3.3.2.16 |
| pouch..... | 3.3.1.13 |
| ragile | 3.2.18 |
| reel..... | 3.3.2.8 |
| retail packaging..... | 3.2.9 |
| returnable package | 3.2.13 |
| rigid package | 3.2.15 |
| sack | 3.3.1.9 |
| sales packaging | 3.2.9 |
| secondary packaging | 3.2.5 |
| sleeve packaging | 3.3.1.10 |
| shipping packaging | 3.2 |
| shelf life for packaging | 3.2.30 |

ГОСТ Р 55916 - 2013 (ИСО 21067:2007)

| | |
|-------------------------------------|----------|
| small - size packaging | 3.4.1 |
| style of a packaging | 3.2.28 |
| stackable packaging | 3.3.1.5 |
| staple | 3.3.1.4 |
| strapping | 3.3.1.3 |
| stop | 3.3.2.11 |
| spool | 3.3.2.8 |
| tag | 3.5.6 |
| thermally insulated packaging | 3.2.19 |
| transport marking | 3.5.1 |
| transport packaging | 3.2.6 |
| tray..... | 3.3.2.17 |
| type of a packaging | 3.2.27 |
| tube | 3.3.1.14 |
| unit pack..... | 3.1.2 |
| unit load..... | 3.2.4 |
| unitized..... | 3.2.3 |
| utilization of packaging means..... | 3.2.27 |
| vacuum package..... | 3.2.2.2 |
| wirebound box | 3.3.1.14 |

А3 АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ЭКВИВАЛЕНТОВ

ТЕРМИНОВ НА НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ

| | |
|--------------------------------|----------|
| abermalig Verpackung..... | 3.2.5 |
| Aerosol Verpackung | 3.2.21 |
| Ampulle..... | 3.3.1.15 |
| Aseptic Verpackung..... | 3.2.2.3 |
| Ballen..... | 3.2.22 |
| Ballon..... | 3.3.1.8 |
| blister Verpackung..... | 3.2.17 |
| Bobine..... | 3.3.2.9 |
| Bruttogewicht..... | 3.5.10 |
| Container..... | 3.2 |
| Dampfer..... | 3.3.2.12 |
| Dose..... | 3.3.1.10 |
| Drum..... | 3.3.1.5 |
| einzel Fracht, | 3.2.4 |
| einzel Gut | 3.2.4 |
| Einsatz..... | 3.3.2.13 |
| Einlage..... | 3.3.2.13 |
| Eimer..... | 3.3.1.18 |
| Etikett..... | 3.5.4 |
| Fass..... | 3.3.1.3 |
| Fasshen..... | 3.3.1.4 |
| Flakon..... | 3.3.1.17 |
| Flasche..... | 3.3.1.11 |
| flexibles Verpackung..... | 3.2.15 |
| formstabile Verpackung..... | 3.2.14 |
| Frachtstück..... | 3.1.2 |
| Gitter..... | 3.3.2.19 |
| Glas..... | 3.3.1.16 |
| Grossverpackung | 3.4.2 |
| Grossmasse der Verpackung..... | 3.4.8 |
| Handelsverpackung..... | 3.2.13 |

| | |
|---|----------|
| hermetische Verpackung..... | 3.2.20 |
| Hulse | 3.3.2.10 |
| Industrieverpackung..... | 3.2.10 |
| Isolierverpackung..... | 3.2.19 |
| Isothermisches Verpackung..... | 3.2.19 |
| Kanister..... | 3.3.1.6 |
| Kanne..... | 3.3.1.7 |
| Kasten..... | 3.3.1.1. |
| Kiste..... | 3.3.1.1 |
| Klammer..... | 3.3.1.4 |
| kleinst Verpackung..... | 3.4.1 |
| Klebrigstreifen..... | 3.3.1.5 |
| Klebstoff..... | 3.3.1.6 |
| Klemme..... | 3.3.1.7 |
| Kofferschild..... | 3.5.5 |
| kombination Verpackung | 3.2.16 |
| kommerzial Verpackung..... | 3.2.13 |
| Konsumverpackung..... | 3.2.9 |
| konsum Markierung..... | 3.5.2 |
| Leihverpackungsmittel..... | 3.2.25 |
| Mantel..... | 3.2.17 |
| Markierung..... | 3.5.1 |
| Mehrwegverpackung..... | 3.2.7 |
| Modul der Abmessungen für Verpackung..... | 3.4.3 |
| Modulsystem der Abmessungen für Verpackung..... | 3.4.4 |
| Nennmasse der Verpackung | 3.4.6 |
| Nettogewicht..... | 3.4.11 |
| nohmalig Verpackung | 3.2.5 |
| Nutzungsdauer Verpackung..... | 3.2.30 |
| ökologisch Markierung..... | 3.5 |
| Packhilfsmittel..... | 3.2.24 |
| Packmittel..... | 3.3.1.2 |
| Packstück..... | 3.1.2 |
| Packstoff..... | 3.2.24 |
| Paket..... | 3.3.1.13 |

| | |
|--|------------------------|
| Palette..... | 3.2.25 |
| plastic zellular Zwischenlage..... | 3.3.2.16 |
| Riegel | 3.3.2.11 |
| Rolle..... | 3.3.2.8 |
| Sack..... | 3.3.1.9 |
| Sack – Einsatz..... | 3.3.2.18 |
| Sammels Verpackung..... | 3.2.8 |
| Schachtel..... | 3.3.1.12 |
| Schale..... | 3.2.23 |
| Spule..... | 3.3.2.8 |
| stapelfähiges Verpackung | 3.2.25 |
| starre Verpackung | 3.2.14 |
| Taragewicht | 3.4.10 |
| tatsächlichmasse Verpackung | 3.4.7 |
| Tonne..... | 3.3.1.3 |
| Tonnchen | 3.3.1.4 |
| transport Markierung..... | 3.5.1 |
| Transportverpackung..... | 3.2.6 |
| Tray..... | (примечание к п.3.3.2) |
| Trommel..... | 3.3.1.5 |
| Tube..... | 3.3.1.14 |
| Tute | 3.3.1.13 |
| Umfang der Verpackung | 3.4.5 |
| vakuum Verpackung..... | 3.2.2.2 |
| Unterlage..... | 3.3.2.17 |
| Unverpack..... | 3.2.11 |
| Umwickelnmittel..... | 3.3.2.3 |
| Utilisierung der de Verpackungsmittel..... | 3.2.27 |
| Verpackung | 3.1.1 |
| Verpackung | 3.2.24 |
| verpacken..... | (примечание к п.3.1.1) |
| Verpackungseinheit | 3.1.2 |
| Verpackungsgewicht..... | 3.4.9 |
| Verpackungshilfsmittel..... | 3.3.2.1 |
| Verpackungswerkstoff | 3.2.26 |

| | |
|--------------------------------|----------|
| Verpackungsmittel..... | 3.3.2.1 |
| Verpackungsart..... | 3.2.28 |
| Verpackungskette..... | 3.2.3 |
| Verpackungstyp..... | 3.2.29 |
| Versandverpackung | 3.2.6 |
| Versandverpackungsmittel..... | 3.3.1.2 |
| Verschluss..... | 3.3.2.2 |
| warmhalte Verpackung..... | 3.2.19 |
| Weichpackung..... | 3.2.15 |
| weicher Container..... | 3.2.2 |
| zellulär Zwischenlage..... | 3.3.2.15 |
| zerbrechliches Verpackung..... | 3.2.18 |
| Zwischenlage..... | 3.3.2.14 |

Приложение Б

(справочное)

Перечень технических отклонений стандарта

Таблица Б.1

| Структурный элемент (раздел, подраздел, пункт) | Модификация |
|--|---|
| | Дополнить раздел 2 «Нормативные ссылки» |
| Раздел 2 | Заменить на «раздел 3» |
| Подраздел 2.1 | Заменить на «подраздел 3.1» |
| Пункты 2.1.2 и 2.1.3 | <p>Объединить и изложить как примечание 1 к пункту 3.1.1 «упаковка»</p> <p>«Примечания:</p> <p>1 Термин «упаковка» также применяется на практике с определением «Операции, связанные с подготовкой к герметизации, защите, перемещению, доставке, хранению, транспортированию и демонстрации продукции, как сырья, так и готовых изделий, осуществляемые как производителем, пользователем или потребителем</p> <p>Дополнить примечание 2:</p> <p>2 Термин «упаковка» не распространяется на изделия культурно-бытового и хозяйственно назначения с наименованиями, аналогичными указанным в настоящем стандарте, но предназначенные для реализации в розничной торговле»</p> |
| Пункт 2.1.4 | Исключить термин «упаковывать» (глагол) |
| | Подраздел 3.1. В пункт 3.1.2 перенести пункт 2.1.3 |
| Подраздел 2.2 | Заменить на «Подраздел 3.2» |
| Пункты 2.2.1- 2.2.17 | Заменить на «3.2.1-3.2.33» |

Продолжение таблицы Б.1

| Структурный элемент (раздел, подраздел, пункт) | Модификация |
|--|---|
| Пункт 2.2.2 | Исключить термин «первичная упаковка» |
| Подраздел 2.2 | Дополнить: 3.2.6 «транспортная упаковка: Упаковка, предназначенная для хранения и транспортирования продукции с целью защиты ее от повреждений при перемещении образующая самостоятельную транспортную единицу» |
| Подраздел 2.2 | Дополнить термин: 3.2.7 «многооборотная упаковка: упаковка, предназначенная для ее многократного применения» |
| Пункт 2.2.5 | Определение термина «потребительская упаковка» изложить в редакции: 3.2.9 «потребительская упаковка: Упаковка, предназначенная для продажи или первичной упаковки продукции, реализуемой конечному потребителю» |
| Пункт 2.2.10 | Определение термина «коммерческая упаковка» изложить в редакции: 3.2.13 «коммерческая упаковка: Оригинальная. фирменная упаковка. которая по количеству, содержимого, типу, качеству и дизайну отвечает требованиям соответствующего уровня торговли» |
| Подраздел 2.2 | Дополнить термин: 3.2.16 «комбинированная упаковка: Упаковка, изготовленная из двух или более различных упаковочных материалов» |
| Подраздел 2.2 | Дополнить термин: 3.2.17 «блистерная упаковка: Жесткая прозрачная, термоформованная пленочная упаковка, повторяющая форму упаковываемой продукции, закрепляемая на подложке» |

Продолжение таблицы Б.1

| Структурный элемент (раздел, подраздел, пункт) | Модификация |
|--|--|
| Подраздел 2.2 | Дополнить термин: 3.2.18 «хрупкая упаковка: Упаковка чувствительная к воздействию динамических нагрузок» |
| Подраздел 2.2 | Дополнить термин: 3. 2.19 « изотермическая упаковка: Упаковка внутри которой сохраняется заданная температура в течение установленного времени» |
| Подраздел 2.2 | Дополнить термин: 3.2.20 « герметичная упаковка: Упаковка конструкция которой в комплекте с укупорочным средством обеспечивает непроницаемость газов, паров и жидкостей в течение заданного времени» |
| Подраздел 2.2 | Дополнить термин: 3.2.21 «аэрозольная упаковка: упаковка, имеющая корпус цилиндрической формы с узкой горловиной укупориваемой распылительным клапаном, внутри которой сохраняется заданное давление, позволяющее проводить распыление» |
| Подраздел 2.2.15 | Определение термина «тара» изложить в редакции : 3.2.24 «тара: Изделие – элемент упаковки, предназначенное для размещения продукции, конструкция которого может предусмотреть наличие укупорочных средств для создания замкнутого пространства». |
| Подраздел 2.2 | Дополнить термин: 3.2.25 «инвентарная тара: Многооборотная тара, принадлежащая конкретному предприятию и подлежащая возврату данному предприятию » |
| Подраздел 2.2 | Дополнить термин: 3. 2.26 « штабелируемая тара: Тара, конструкция и прочностные показатели которой позволяют укладывать ее с упакованной продукцией в устойчивый штабель» |

Продолжение таблицы Б.1

| Структурный элемент (раздел, подраздел, пункт) | Модификация |
|--|--|
| Подраздел 2.2 | Дополнить термин: 3.2.30 «утилизация упаковки и упаковочных материалов: Переработка и использование в качестве вторичного сырья бывшей в употреблении упаковки, тары и упаковочных материалов или отходов производства» |
| Подраздел 2.2 | Дополнить термин: 3.2.33 «срок службы упаковки: Срок эксплуатации в течение которого упаковка считается пригодной для упаковывания и хранения продукции и в течение которого обеспечивается сохранность продукции и ее функциональное назначение» |
| Дополнить стандарт «Подразделом 3.3.» | «Подраздел 3.3. Пункты 3.3.1 «Типы упаковки», пункты 3.3.1.1- 3.3.18 |
| Подраздел 2.3 Пункты 2.3.1- 2.3.19 | Заменить на «Подраздел 3.3», Заменить на «3.3.1.1- 3.3.1.18» |
| Пункт 2.3.9 | Определение термина «ящик» изложить в редакции: 3.3.1.1 «ящик: Жесткая упаковка с прямоугольными или многоугольными сторонами, с крышкой или без нее Примечания: 1 Ящик без крышки с выступающими или не выступающими угловыми планками высотой не более 130 мм допускается называть лотком (ГОСТ 20767-75, п.7). 2 Стороны могут содержать отверстия для манипуляции, вентиляции, демонстрации содержимого» |
| Пункт 2.3.4 | Определение термина: «бочка» изложить в редакции: 3.3.1.3 «бочка: Упаковка, имеющая корпус цилиндрической или параболической формы, с обручами или зигами катания, с двумя плоскими торцами (доньями) равного диаметра» |

Продолжение таблицы Б.1

| Структурный элемент (раздел, подраздел, пункт) | Модификация |
|--|--|
| | Дополнить термин: 3.3.1.4 «бочонок (кег): Металлическая упаковка (обычно из стали), используемая для хранения, транспортирования и розлива пива и других алкогольных и безалкогольных напитков, газированных или негазированных, обычно под давлением» |
| Пункт 2.3.19 | <p>Определение термина «канистра» изложить в редакции:</p> <p>3.3.1.6 «канистра: Упаковка с корпусом, имеющим в сечении, параллельном дну, форму, близкую к прямоугольной или многоугольной, с приспособлением для переноса, сливной горловиной и крышкой с затвором (иногда с сообщающимися между собой секциями)</p> <p>Примечание – Отверстие и устройство переноса обычно располагаются в корпусе наверху или сбоку»</p> |
| Пункт 2.3.6 | <p>Определение термина «фляга» изложить в редакции:</p> <p>3.3.1.7 «фляга: Упаковка, предназначенная для многократного применения, имеющая цилиндрический корпус и широкую цилиндрическую горловину, диаметр которой меньше диаметра корпуса, с приспособлением для переноса и крышкой с затвором»</p> |
| Пункт 2.3.1 | <p>Определение термина «мешок» изложить в редакции:</p> <p>3.3.1.9 «мешок: Упаковка, имеющая корпус в форме рукава с дном и открытым верхом или закрытым верхом с клапаном»</p> |
| Пункт 2.3.13 | <p>Определение термина «банка» изложить в редакции:</p> <p>3.3.1.10 «банка: Потребительская упаковка, имеющая преимущественно цилиндрический или</p> |

Продолжение таблицы Б.1

| Структурный элемент (раздел, подраздел, пункт) | Модификация |
|--|--|
| | другой формы корпус с горловиной, диаметр которой равен диаметру корпуса или меньше его с плоским или вогнутым дном» |
| Пункт 2.3.5 | Определение термина «бутылка» изложить в редакции: 3.3.1.11 «бутылка: Потребительская упаковка, корпус, переходящий в узкую горловину, имеющая преимущественно цилиндрический корпус, переходящий в узкую горловину, предусмотренную для укупоривания, с плоским или вогнутым дном» |
| | Дополнить термин: 3.3.1.8 «баллон: Транспортная упаковка, имеющая корпус каплеобразной, шарообразной или цилиндрической формы со сферическим или вогнутым дном, с узкой горловиной Примечание - Стекланный баллон допускается называть бутыл» |
| Пункт 2.3.12 | Дополнить термин: 3.3.1.12 «коробка: Потребительская упаковка, имеющая корпус разнообразной формы, с плоским дном, закрываемая клапанами или крышкой съёмной или на шарнире, или в форме обечайки Примечания: 1. Коробку, изготавливаемую из одной заготовки, закрываемую клапанами, допускается называть пачкой 2. Коробку, закрываемую крышкой в форме обечайки, допускается называть пеналом» |
| | Дополнить термин : 3.3.1.13 « пакет: Потребительская мягкая упаковка, имеющая корпус в форме рукава, с дном и открытым верхом вместимостью до 20,0 дм ³ » |

Продолжение таблицы Б.1

| Структурный элемент (раздел, подраздел, пункт) | Модификация |
|--|--|
| Пункт 2.3.21 | Определение термина «туба» изложить в редакции: 3.3.1.14 «туба: Потребительская гибкая упаковка, имеющая корпус преимущественно цилиндрической формы, обеспечивающий выдавливание содержимого, с узкой горловиной, укупориваемой колпачком (бушоном) и дном, закрываемым после наполнения продукцией» |
| | Дополнить термин: 3.3.1.15 «ампула: Разовая потребительская тара, имеющая цилиндрический корпус с вытянутой горловиной, герметично запаиваемой после наполнения продукцией, с плоским или выпуклым дном» |
| | Дополнить термин : 3.3.1.16 «стаканчик: Потребительская упаковка, имеющая корпус в форме цилиндра или усеченного конуса, суживающегося ко дну, с плоским или вогнутым дном» |
| | Дополнить термин : 3.3.1.17 «флакон: Упаковка, имеющая корпус разнообразной формы, резко переходящий в горловину, диаметр венчика которой значительно меньше диаметра корпуса, с плоским или вогнутым дном, с крышкой, колпачком или пробкой» |
| Подраздел 2.4 и 2.5 Пункты 2.4.1-2.4.5, 2.5.1-2.5.13 | Заменить на « Подраздел 3.3.3» Заменить на « 3.3.2.1-3.3.2.19» |
| | Дополнить термин : 3.3.2.1 «вспомогательное упаковочное средство: Элемент упаковки, который в комплексе с тарой выполняет функцию упаковки» |

Продолжение таблицы Б.1

| Структурный элемент (раздел, подраздел, пункт) | Модификация |
|--|---|
| | Дополнить термин: 3.3.2.8 «катушка: Вспомогательное упаковочное средство, имеющее цилиндрическую форму, для наматывания нитей или гибких материалов» |
| | Дополнить термин: 3.3.2.9 «бобина: Вспомогательное упаковочное средство, имеющее форму катушки или валика для наматывания нитей или материалов» |
| | Дополнить термин: 3.3.2.10. «гильза: Вспомогательное упаковочное средство, имеющее форму трубки, для наматывания бумаги или гибких материалов» |
| | Дополнить термин: 3.3.2.11 «фиксатор: Средство, ограничивающее положение продукции и закрепляющее ее подвижные части от перемещения» |
| | Дополнить термин: 3.3.2.12 «амортизатор: Вспомогательное упаковочное средство, предохраняющее продукцию в таре от механических воздействий» |
| | Дополнить термин: 3.3.2.13 «вкладыш: Вспомогательное упаковочное средство, помещаемое внутри тары, предохраняющее продукцию от перемещения, соприкосновения и ударов» |
| | Дополнить термин: 3.3.2.14 «прокладка: Плоский прямоугольный или фигурный вкладыш из листовых материалов, помещаемый между отдельными рядами или слоями продукции для предохранения от перемещений или для упрочнения тары» |

Продолжение таблицы Б.1

| Структурный элемент (раздел, подраздел, пункт) | Модификация |
|---|---|
| | Дополнить термин: 3.3.2.15 «бугорчатая прокладка: Объемный бугорчатый или ячеистый вкладыш из бумажного литья или полимерных материалов» |
| | Дополнить термин: 3.3.2.16 «коррекс: Объемный бугорчатый или ячеистый художественно оформленный вкладыш, помещаемый в потребительскую тару» |
| | Дополнить термин: 3.3.2.17 «подложка, лоток: Упаковочное средство, имеющее корпус разнообразной формы с плоским дном и низкими бортиками, предназначенное для упаковывания продукции с применением пленочных материалов» |
| | Дополнить термин: 3.3.2.18 «мешок-вкладыш: Упаковочное средство, помещаемое внутри тары, обеспечивающее сохранность упакованной продукции и защиту от атмосферного влияния» |
| | Дополнить термин: 3.3.2.19 «решетка: Упаковочное средство, делящее внутренний объем тары на ячейки, соответствующие наружным размерам упаковываемой продукции» |
| Дополнить стандарт подразделом 3.4, пункты 3.4.1-3.4.11 | Дополнить термин: 3.4.1 «малогабаритная упаковка (тара): Упаковка (тара), габаритные размеры которой находятся в пределах 1200 x 1000 x 1200 мм» Дополнить термин: 3.4.2 «крупногабаритная упаковка (тара): Упаковка (тара), габаритные размеры которой превышают 1200 x 1000 x 1200 мм» |
| | Дополнить термин: 3.4.3 «модуль размеров упаковки (тары): Наименьшая общая кратная величина, применяемая для унификации размеров упаковки (тары)» |

Продолжение таблицы Б.1

| Структурный элемент (раздел, подраздел, пункт) | Модификация |
|--|---|
| | Дополнить термин: 3.4.4 «модульная система унифицированных размеров упаковки [тары]: Унифицированный ряд размеров упаковки (тары), систематизированный на базе модуля размеров упаковки (тары)» |
| | Дополнить термин: 3.4.5 «вместимость упаковки [тары]: Объем упаковки (тары), определяемый ее внутренними размерами» |
| | Дополнить термин: 3.4.6 «номинальные размеры упаковки [тары]: Основные размеры упаковки (тары), служащие началом отсчета отклонений» |
| | Дополнить термин: 3.4.7 «действительные размеры упаковки [тары]: Размеры упаковки (тары), полученные при ее изготовлении и измеренные с допустимой погрешностью» |
| | Дополнить термин: 3.4.8 «габаритные размеры упаковки [тары]: Максимальные наружные размеры упаковки (тары), включая выступающие части и детали» |
| | Дополнить термин: 3.4.9 «масса упаковки [тары]: Масса упаковки (тары) и вспомогательных упаковочных средств в упаковочной единице» Дополнить термин: 3.4.10 «масса брутто: Общая масса упаковки и продукции в ней» |
| | Дополнить термин: 3.4.11 «масса нетто: Масса продукции без тары и упаковки» |

Продолжение таблицы Б.1

| Структурный элемент (раздел, подраздел, пункт) | Модификация |
|--|---|
| Дополнить подраздел 3.5., пункты 3.5.1 -3.5.4 | Дополнить термин: 3.5.1 « маркировка упаковки: Информация в виде знаков, надписей, пиктограмм, символов, наносимая на упаковку и/или сопроводительные документы для обеспечения идентификации, информирования потребителей» |
| | Дополнить термин: 3.5.2 « транспортная маркировка: Информация о получателе, отправителе и способах обращения с упакованной продукцией при ее транспортировании и хранении» |
| | Дополнить термин: 3.5.3 « потребительская маркировка: Информация об изготовителе, количестве и качестве упакованной продукции». |
| | Дополнить термин: 3.5.4 « экологическая маркировка: Информация о применяемых упаковочных материалах и о возможности утилизации упаковки после извлечения продукции» |
| Приложение А (информационное) | Исключить |
| <p>Пояснения - В стандарт, с целью единообразия применения и толкования, дополнительно введены термины для выполнения требований технического регламента ТР ТС 005/2011, а также термины из пересматриваемого терминологического стандарта, имеющие широкое применение.</p> <p>Приложение А исключено, т.к. определения на материалы для упаковки, приведенные в приложении, существуют в стандартах на указанные материалы.</p> | |

Приложение В

(справочное)

Сравнение структуры международного стандарта со структурой
межгосударственного стандарта

Таблица В.1

| Структура международного стандарта | | | Структура межгосударственного стандарта | | |
|------------------------------------|-------------|------------|---|-----------|--------|
| Раздел 1 | | | Раздел | Подраздел | Пункт |
| Раздел 2 | | | | | |
| Подраздел 2.1 | Пункт 2.1.1 | Примечание | 1 | - | - |
| | | | 2 | - | - |
| | 2.1.2 | - | 3 | 3.1 | 3.1.1 |
| | 2.1.3 | - | | | 3.1.2 |
| 2.1.4 | - | 3.2 | | 3.2.1 | |
| Подраздел 2.2 | 2.2.1 | | | 1,2,3,4,5 | 3.2.2 |
| | 2.2.2 | | | - | 3.2.3 |
| | 2.2.3 | | | - | 3.2.4 |
| | 2.2.4 | | | - | 3.2.5 |
| | 2.2.5 | | | - | 3.2.6 |
| | 2.2.6 | | | - | 3.2.7 |
| | 2.2.7 | | | - | 3.2.8 |
| | 2.2.8 | | | - | 3.2.9 |
| | 2.2.9 | | | - | 3.2.10 |
| | 2.2.10 | | | 1 | 3.2.11 |
| | 2.2.11 | | | - | 3.2.12 |
| | 2.2.12 | | | - | 3.2.13 |
| | 2.2.13 | | | 1,2 | 3.2.14 |
| | 2.2.14 | | | - | 3.2.15 |
| | 2.2.15 | | | - | 3.2.16 |
| | 2.2.16 | | | - | 3.2.17 |
| 2.2.17 | - | | | | |

Продолжение таблицы В.1

| Структура международного стандарта | | | Структура межгосударственного стандарта | | |
|------------------------------------|--------|-----|---|-----------|----------|
| Подраздел | | | Раздел | Подраздел | Пункт |
| 2.3 | 2.3.1 | - | 3 | 3.2 | 3.2.18 |
| | 2.3.2 | 1 | | | 3.2.19 |
| | 2.3.3 | 1,2 | | | 3.2.20 |
| | 2.3.4 | - | | | 3.2.21 |
| | 2.3.5 | - | | | 3.2.22 |
| | 2.3.6 | - | | | 3.2.23 |
| | 2.3.7 | 1 | | | 3.2.24 |
| | 2.3.8 | - | | | 3.2.25 |
| | 2.3.9 | - | | | 3.2.26 |
| | 2.3.10 | 1,2 | | | 3.2.27 |
| | 2.3.11 | 1 | | | 3.2.28 |
| | | | | | 3.2.29 |
| | | | | | 3.2.30 |
| | | | | | 3.2.31- |
| | | | | | 3.2.33 |
| | 2.3.12 | - | | 3.3 | 3.3.1.1 |
| | 2.3.13 | - | | | 3.3.1.2 |
| | 2.3.14 | 1 | | | 3.3.1.3 |
| | 2.3.15 | 1 | | | 3.3.1.4 |
| | 2.3.16 | 1,2 | | | 3.3.1.5 |
| | 2.3.17 | 1 | | | 3.3.1.6 |
| | 2.3.19 | 1 | | | 3.3.1.7 |
| | 2.3.20 | 1,2 | | | 3.3.1.8 |
| | 2.3.21 | - | | | 3.3.1.9 |
| | | | | | 3.3.1.10 |
| 2.4 | 2.4.1 | - | | 3.3.1 | 3.3.1.11 |
| | 2.4.2 | - | | | 3.3.1.12 |
| | | | | | 3.3.1.13 |
| | | | | | |

Продолжение таблицы В.1

| Структура международного стандарта | | | Структура межгосударственного стандарта | | |
|------------------------------------|-----------|------------|---|-----------|----------|
| Подраздел | Пункт | Примечание | Раздел | Подраздел | Пункт |
| 2.4 | 2.4.3 | | 3 | 3.3.1 | 3.3.1.14 |
| | 2.4.4 | - | | | 3.3.1.15 |
| | 2.4.5 | - | | | 3.3.1.16 |
| Подраздел 2.5 | 2.5.1 | - | | | 3.3.1.17 |
| | 2.5.2 | - | | | 3.3.1.18 |
| | 2.5.3 | - | | 3.3.2 | 3.3.2.1 |
| | 2.5.4 | - | | | 3.3.2.2 |
| | 2.5.5 | - | | | 3.3.2.3 |
| | 2.5.6 | 1 | | | 3.3.2.4 |
| | 2.5.7 | 1 | | | 3.3.2.5 |
| | 2.5.8 | - | | | 3.3.2.6 |
| | 2.5.9 | - | | | 3.3.2.7 |
| | 2.5.10 | - | | | 3.3.2.8 |
| | 2.5.11 | - | | | 3.3.2.9 |
| | 2.5.12 | - | | | 3.3.2.10 |
| | 2.5.13 | - | | | 3.3.2.11 |
| Приложение А | Пункт А.1 | 12 | | | 3.3.2.12 |
| | А.2 | - | | | 3.3.2.13 |
| Библиография | | | | | 3.3.2.14 |
| Алфавитный указатель | | | | | 3.3.2.15 |
| | | | | | 3.3.2.16 |
| | | | | | 3.3.2.17 |
| | | | | | 3.3.2.18 |
| | | | | | 3.3.2.19 |

Продолжение таблицы В.1

| Структура международного стандарта | | | Структура межгосударственного стандарта | | | | | |
|------------------------------------|-------|------------|---|-----------|--------|---|--|--|
| Подраздел | Пункт | Примечание | Раздел | Подраздел | Пункт | | | |
| | | | 3 | 3.4 | 3.4.1 | | | |
| | | | | | 3.4.2 | | | |
| | | | | | 3.4.3 | | | |
| | | | | | 3.4.4 | | | |
| | | | | | 3.4.5 | | | |
| | | | | | 3.4.6 | | | |
| | | | | | 3.4.7 | | | |
| | | | | | 3.4.8 | | | |
| | | | | | 3.4.9 | | | |
| | | | | | 3.4.10 | | | |
| | | | | | 3.4.11 | | | |
| | | | | 3.5 | 3.5.1 | | | |
| | | | | | 3.5.2 | | | |
| | | | | | 3.5.3 | | | |
| | | | | | 3.5.4 | | | |
| | | | | | 3.5.6 | | | |
| | | | | | 3.5.7 | | | |
| | | | | | | Приложение А.1 Алфавитный указатель на русском языке | | |
| | | | | | | Приложение А.2 Алфавитный указатель на английском языке | | |
| | | | | | | Приложение А.3 Алфавитный указатель на немецком языке | | |
| | | | | | | Приложение Б | | |
| | | | | | | Приложение В | | |

УДК 621.798.1.001.4:006.354 МКС 55.020 Д 00 MOD

Ключевые слова: термины, определения, упаковка, тара, упаковочные средства, упаковочный материал, вспомогательные упаковочные средства

Ответственный секретарь
ТК 223 «Упаковка»

Ю.В. Яровикова